

Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

Approval

of Components and Systems



Inhaber der Anerkennung
Holder of the Approval

Siemens Schweiz AG
Building Technologies Division
Gubelstrasse 22
CH-6301 ZUG

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) valid until (dd.mm.yyyy)
G 113028	4	26.03.2013	25.03.2017

Gegenstand der Anerkennung
Subject of the Approval

Infrarot-Bewegungsmelder/ Passive infrared motion
detector (PIR)
PDM-I12T (Antimask, Volume)

Verwendung
Use

in Einbruchmeldeanlagen der Klasse C gemäß VdS 2311
sowie des Sicherheitsgrades 3 gemäß EN 50131-1
in Intruder Alarm Systems of class C according to
VdS 2311 and security grade 3 according to EN 50131-1

Anerkennungsgrundlagen
Basis of the Approval

VdS 2344:2012-07
VdS 2203:2001-03
VdS 2110:2011-01
VdS 2312:2010-12
EN 50131-2-2:2008

Köln, den 26.03.2013

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), akkreditiert als Zertifizierungsstelle für die Bereiche Brandschutz und Sicherungstechnik von der Deutschen Akkreditierungsstelle Technik (DATech)

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by "Deutsche Akkreditierungsstelle Technik (DATech)" as a certification body for fire protection and security

Reinermann
Geschäftsführer
Managing Director

i. V. Grundmann
Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 113028 vom/ dated 26.03.2013

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>Passiv-Infrarot-Bewegungs- melder mit Abdeck- überwachung bestehend aus:</p> <ul style="list-style-type: none"> - elektronischen Komponenten - zweiteiligem Gehäuse - Spiegeloptik mit Volumencharakteristik - Software Version: <p>Passive infrared motion detector with antimask consisting of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - electronic components - housing in two parts - mirror with volumetric characteristics - Software Version: 	<p>PDM-I12T (Volume)</p> <p>V0.2.5</p> <p>PDM-I12T (Volume)</p> <p>V0.2.5</p>		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 113028 vom/ dated 26.03.2013

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Anleitung: / Instruction: - Installation Instructions PDM-I12T 18T	A5Q00049364 Ind.C	01/2013	2
Technische Dokumente / Technical Documents:			
- Stückliste zu „LP bestückt zu Mainboard PDM-I1T“	A5Q00049430C Ind.06	25.02.2013	2
- Stückliste zu „LP bestückt zu Sensorboard PDM-I1T & PDM- IX1T“	A5Q00048711H Ind.05	20.02.2013	2
- Stromlaufplan zu „LP bestückt zu Mainboard PDM-I1T“	A5Q00049430A Ind.06	25.02.2013	3
- Belegungsplan zu „LP bestückt zu Mainboard PDM-I1T“	A5Q00049430B Ind.06	25.02.2013	1
- Stromlaufplan zu „LP bestückt zu Sensorboard PDM-I1T & PDM-IX1T“	A5Q00048711A Ind.05	12.10.2012	1
- Belegungsplan zu „LP bestückt zu Sensorboard PDM-I1T & PDM-IX1T“	A5Q00048711B Ind.05	12.10.2012	1
- Software Beschreibung	V0.2.5	14.02.2013	
- Tamperschalter Omron	D2F-01L B036-E1-07B	26.03.2013	6
- Tamperschalter Zippy	DM-03 S-1P-Z	26.03.2013	3
- Anschluss-Schild zu PDM-I12T	A5Q00050645 Ind.02	15.03.2013	1
- Übersichtszeichnung PDM-I12 und PDM-I12T	A5Q00049513D Ind.03	28.01.2013	1
- Zeichnung Spiegel Optik I12	A5Q00048877B Ind.01	18.07.2012	1
- Pyro-Sensor LHi968 Datenblatt	A5Q20002946 (3866)	08.03.2006	6

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 113028 vom/ dated 26.03.2013

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

1. Das Gerät eignet sich zum Einsatz in Einbruchmeldeanlagen nach DIN VDE 0833 Teil 1: 2009-09 und Teil 3: 2009-09.
2. Das Gerät entspricht der Umweltklasse II nach VdS 2312 sowie Umweltklasse II nach DIN EN 50130-5.

1. The device is suitable for use in Intruder Alarm Systems according to DIN VDE 0833 Part 1: 2009-09 and Part 3: 2009-09.
2. The device complies with environmental class II according to VdS 2312 and environmental class II according to DIN EN 50130-5.